

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 20 (1963)  
**Heft:** [8]  
  
**Rubrik:** Échos de Macolin

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Echos de Macolin

## Cours d'école

### Cours fédéraux pour moniteurs EPGS

- 14.—19. 10. Instruction de base I (rés. pour l'école normale du canton de Vaud) (50 part.)
- 21.—26. 10. Instruction de base I (20 part.)
- 21.—23. 11. Instruction de base I B (25 part.)
- 12.—15. 12. Instruction de ski II (20 part.)
- 16.—21. 12. Instruction de ski I (20 part.)
- 26.—31. 12. Skifahren I / Instruction de ski I (90 part.)

### Autres cours

- 1.10—31.3. Studienlehrgang für Sportlehrer und Sportlehrerinnen (30 part.)
- 7.—10. 10. Aufnahmeprüfung II des Studienlehrganges 1963/1965 (15 part.)
- 19.—20. 10. 6. Sportlehrer-WK (30 part.)
- 14.—15. 11. Symposium 1963 der ETS « Der zweite Weg » (100 part.)
- 2.—6. 12. Kaderkurs Ski für Lehrkörper der ETS (10 part.)
- 12.—17. 12. Skikurs Studienlehrgang (Spezialfach Ski) (12 part.)

### Cours des associations

- 12.—13. 10. Cours d'enseignement. Fédération Suisse de Volley-ball (25 part.)
- 12.—13. 10. Assemblée annuelle. Société Suisse de Médecine sportive (80 part.)
- 1.—3. 11. Cours pour chefs d'équipe. Division mécanisée 1 (100 part.)
- 9.—10. 11. Cours d'entraîneurs. Fédération Suisse de Volley-ball (45 part.)
- 9.—10. 11. Cours central de moniteurs. SALV (25 part.)

## Une rencontre internationale

s'est tenue à l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport. Environ 200 secouristes de la Croix-Rouge internationale représentant 50 pays se sont rencontrés à Macolin. Durant une semaine, à part des conférences sur des sujets touchant les activités multiples du samaritain, ces congressistes ont effectué un grand nombre d'exercices pratiques. Lors de la Journée officielle, chaque représentant des nations avait revêtu son uniforme et une ambiance de fête régnait à Macolin.

Nous avons pu saluer au passage des Ganéens, des Congolais, des Belges et des Allemands, des Anglais et des Américains. Ces derniers ont démontré le sauvetage en piscine au moyen d'une bouée, tandis que la délégation allemande a pu nous prouver qu'elle savait se « jeter à l'eau » lors du sauvetage d'un noyé, et qu'elle n'était pas empruntée dans la pratique de la respiration artificielle. D'autres exercices de sauvetage tels que, secours en montagne, aide en cas d'accident, devaient prouver au représentant du Conseil fédéral, le Colonel divisionnaire Kaeser (médecin en chef de l'Armée), à Monsieur E. Fischer, délégué de la Croix Rouge internationale, au professeur v. Albertini, président de la Croix-Rouge suisse, que le samaritain savait se « tirer d'affaire » dans bien des situations.

Nos hôtes se sont déclarés enchantés du travail accompli ainsi que des contacts établis, contacts si importants dans la compréhension mutuelle entre les peuples. Toute cette cohorte internationale s'est déplacée d'abord à Colombier puis à Genève où elle a été reçue par la Croix-Rouge.

Eric M. Meyer

## Macolin, centre d'une intensive activité sportive

L'EFGS de Macolin a été à l'honneur à l'occasion du centenaire de la Croix-Rouge internationale. En effet, presque 200 secouristes de la Croix-Rouge internationale venant de 50 pays différents ont passé une semaine à Macolin pour y faire des démonstrations de secours en montagne, en piscine, en cas d'accidents, etc. et tous nos hôtes étrangers se sont déclarés enchantés de ce séjour, du travail effectué, des précieux contacts ainsi établis et ils se sont plu à reconnaître que la région de Macolin et les installations de notre école fédérale se prêtaient à merveille pour de tels cours ou exercices.

Les 7 et 8 septembre, succédant à la concentration de nos candidats aux sélections pour les Jeux olympiques d'hiver d'Innsbruck, la direction de l'enseignement post scolaire a organisé une grande rencontre inter-cantonale, qui a ceci de particulier que chaque canton suisse y a envoyé cinq jeunes gens qui se sont particulièrement signalés, au cours de la saison, par leurs aptitudes autant que par leur tenue et leur enthousiasme ; le football, le handball et l'athlétisme léger (course, sauts, lancers, etc.) y ont été à l'honneur, ainsi que la natation, sous la direction des maîtres de sport de l'école fédérale et de quelques athlètes chevronnés.

Seize cours ou stages d'entraînement auront lieu au courant du mois de septembre et au début d'octobre, dont six de l'école fédérale et dix de différentes fédérations ou associations sportives. Parmi les premiers, il convient de mentionner trois cours d'instruction de base avec 140 participants au total, un cours d'instruction de base de l'école normale du canton de Vaud avec 50 participants, les examens d'admission pour futurs maîtres de sport et un cours de répétition de deux jours pour quarante maîtres de sports de tout le pays.

Parmi les seconds, signalons un stage de la Fédération suisse du sport corporatif avec 50 participants, un stage de nos gymnastes à l'artistique avec 14 participants (du 9 au 14 septembre), un cours de deux jours pour juniors (50) en gymnastique à l'artistique, un cours d'entraîneurs et de juges de la Fédération suisse de boxe les 28 et 29 septembre et surtout les championnats du monde de pentathlon moderne — dont les épreuves équestres eurent lieu à Berne — du 22 au 28 septembre avec plus de 200 concurrents de 22 pays, dont la plupart arrivèrent à Macolin déjà le 16 septembre, afin de pouvoir s'entraîner sur place.

Parmi les visiteurs étrangers qui ont passé quelques jours à l'école fédérale de Macolin signalons M. Leviathan, inspecteur-chef de la gymnastique de l'Etat d'Israël et le professeur Eugen Locke de l'Université de Grahamstown en Afrique du Sud.

## Evolution dans l'enseignement de la gymnastique scolaire

Dans le dernier numéro de notre revue, en introduisant le texte « Le mi-temps pédagogique », nous vous promettions de vous parler d'autres expériences de ce genre qui sont en cours ailleurs. Voici donc un bref texte qui ne veut que vous renseigner sur les modalités d'une expérience tentée dans le canton de Berne. Notre correspondant occasionnel, M. Lucien Bachmann, instituteur à Bienne et responsable de l'organisation des jeux scolaires pour les classes primaires de la ville, s'est d'ores et déjà déclaré prêt à nous faire part des premières conclusions qui seront tirées de cet essai. Nous l'en remercions par avance. Réd.

(Voir Echos des cantons : B E R N E).

## Notre revue

Des difficultés, maintenant levées, ont retardé énormément la parution de « Jeunesse forte — Peuple libre ». Nous faisons appel à l'indulgence de nos lecteurs et nous nous excusons auprès d'eux. Nous espérons mériter leur bienveillance en rattrapant notre retard à grands pas.

Par la même occasion, nous profitons de rappeler que nos colonnes sont largement ouvertes à toutes les collaborations, occasionnelles ou régulières. A l'avance, grand merci !

André Paroz, réd. ad. int.